

¿Quién puede beneficiarse del cuidado paliativo?

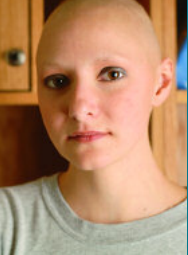
Cualquier paciente adulto en el Dana-Farber/Brigham and Women's Cancer Center puede utilizar el Servicio de Dolor y Cuidados Paliativos. El cuidado paliativo puede resultarle útil durante todas las etapas de la enfermedad. Al comienzo, puede ayudarle a que los tratamientos médicos sean más tolerables; en etapas más avanzadas, el cuidado paliativo puede reducir el sufrimiento, ayudarle a continuar con su vida diaria, asistirle en la planificación de la asistencia médica futura, y darle apoyo para vivir con una enfermedad que atenta contra la vida.

¿Cómo se puede pagar por estos servicios?

La mayor parte de los programas de seguros pagan por nuestros servicios. Sin embargo, el programa está disponible para todos los pacientes, sin tener en cuenta su capacidad de pagar.

¿En qué se diferencia el cuidado paliativo del hospicio?

El cuidado de hospicio es para pacientes en las últimas etapas de su vida, por lo general los últimos seis meses, en tanto que el cuidado paliativo puede beneficiar a pacientes en cualquier etapa de una enfermedad grave.



Cómo comunicarse con nosotros

Si desea saber más acerca de nuestros servicios, hable con su oncólogo, o llámenos al (617) 632-6464. O puede solicitar una copia de nuestro folleto, *Cómo sobrellevar el dolor del cáncer*, llamando a este número.

Para obtener más información, visite nuestro sitio en la red:

www.dana-farber.org/pat/support/pain.

Para obtener más información sobre cuidados paliativos pediátricos, llame el Equipo de Cuidados Pediátricos Avanzados (PACT) al (617) 632-5042.



El dolor y los cuidados paliativos

Para pacientes adultos y sus familias

Comodidad

Comunicación

Calidad de vida

DANA-FARBER / PARTNERS CANCERCARE

Comodidad Comunicación Calidad de vida

El Programa de Dolor y Cuidados Paliativos del Dana-Farber/Brigham and Women's Cancer Center le ayuda a vivir lo mejor posible mientras enfrenta una enfermedad seria o que atenta contra la vida.

El cuidado paliativo se concentra en toda la persona: cuerpo, mente y espíritu. Nuestro equipo de profesionales le ofrece cuidado en cualquier etapa de su enfermedad, incluso al final de la vida. Nuestra meta es ofrecerle comodidad y la posibilidad de conservar su dignidad, ayudarlo a conseguir una comunicación abierta con su familia y sus cuidadores y ofrecerle un cuidado que mejore la calidad de su vida.

Servicios

Su equipo de oncología y los proveedores de la comunidad trabajamos conjuntamente para combinar el cuidado paliativo con su terapia de cáncer.

Le ofrecemos:

- **Tratamiento especializado del dolor y otros síntomas**

Los problemas con el dolor y otros síntomas, como la náusea, problemas respiratorios, ansiedad y dificultad para dormir pueden hacer que le sea más difícil disfrutar de la vida.

- **Apoyo emocional y espiritual para usted y su familia**

Una enfermedad grave puede resultar algo triste y devastador tanto para el paciente como para la familia, y puede resultarle tan útil hablar, como los medicamentos. Especialmente cuando afecta a los niños, el cuidado paliativo puede ayudar a los miembros de la familia a apoyarse mutuamente.

- **Excelente comunicación y cuidado compasivo**

Todos los pacientes adultos que reciben cuidado para el cáncer, así como sus familias, pueden beneficiarse de información acerca de la enfermedad, así como de la posibilidad de hablar sobre sus inquietudes y preguntas. El personal de cuidados paliativos actúa como un recurso en esta clase de diálogo.

- **Dirección y apoyo cuando se trata de tomar decisiones sobre tratamientos difíciles y discutir cuestiones sobre el final de vida**

A veces, los pacientes y las familias enfrentan opciones difíciles sobre tratamientos futuros: ¿Es mejor seguir el tratamiento para combatir al cáncer, o considerar el cuidado de hospicio en la casa? ¿Son los efectos secundarios de una terapia específica algo que valga la pena experimentar? Podemos ayudar a los pacientes y sus familias a pensar y hablar acerca de estas inquietudes.

- **Ayuda para navegar el sistema de asistencia médica**

El sistema de asistencia médica puede ser confuso y resultarle intimidante. Podemos ayudarle a que se informe de posibles recursos y determinar lo que usted necesita.

- **Asistencia médica como paciente hospitalizado y ambulatorio**

Los servicios de cuidados paliativos están disponibles tanto para pacientes hospitalizados como ambulatorios de las clínicas del Dana-Farber/Brigham and Women's Cancer Center.

- **Asistencia para coordinar el cuidado en el hogar y en la comunidad**

Los recursos existentes en la comunidad pueden hacer posible que usted reciba todo el cuidado posible en su hogar. Podemos ayudarle a informarse sobre servicios, incluyendo hospicios, y asistirle a coordinar el control de los síntomas y los planes de apoyo psicosocial con recursos de la comunidad.

- **Disponible 24 horas al día**

Usted podrá contar con esta asistencia especializada durante todo el día. Le ofrecemos apoyo para controlar los síntomas y otros problemas durante las 24 horas del día.

Personal

Nuestros competentes médicos, enfermeras y farmacias participantes colaboran con asistentes sociales y capellanes para ofrecerle una dimensión adicional de conocimientos especializados a usted, su familia y el equipo de oncología. Nuestro equipo cuenta con gran experiencia en ayudar a pacientes y familias a enfrentar la angustia que ocurre cuando hay una enfermedad grave, y el final de la vida. Realizamos investigaciones sobre problemas de asistencia paliativa y de final de vida, y proporcionamos entrenamiento para los profesionales de la salud.